



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/12972
20 December 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТУРЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 19 ДЕКАБРЯ 1978 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Настоящим имею честь препроводить письмо представителя Федеративного турецкого государства Кипр г-на Наила Аталая от 19 декабря 1978 года на Ваше имя.

Буду признателен за распространение данного письма в качестве документа Совета Безопасности.

Орхан ЭРАЛП
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо г-на Наила Аталая от 19 декабря 1978 года на имя
Генерального секретаря

По поручению Президента Федеративного турецкого государства Кипр, Его Превосходительства г-на Рауфа Р. Денкташа, я ссылаюсь на письмо представителя администрации киприотов-греков г-на Зенона Россидиса, распространенного в качестве документа Совета Безопасности (S/12937 от 24 ноября 1978 года).

Утверждения г-на Россидиса о нарушении воздушного пространства Кипра 22 ноября 1978 года едва ли заслуживают какого-либо ответа, поскольку эти районы находятся полностью под контролем и суверенитетом Федеративного турецкого государства Кипр.

С учетом вышеизложенных фактов турецкие силы по поддержанию мира, находящиеся на Кипре в соответствии с международными договорами в целях предотвращения массовых расправ над членами общины киприотов-турок и защиты независимости острова, путем недопущения энозиса, провели 22 ноября 1978 года военные учения в данном районе Федеративного турецкого государства Кипр, о чем было заранее известно киприотам-туркам и ВСООНК.

Поэтому я категорически заявляю, что данный вопрос не касается администрации киприотов-греков, которая не имеет власти и суверенных прав на территории Федеративного турецкого государства Кипр.

Прошу Вас распространить это письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Наил АТАЛАЙ
Представитель
